

**goccia**  
ILLUMINAZIONE

T-LUX

light



# DISEGNO DELLA LUCE

DESIGN OF THE LIGHT

Quando il progetto di design prende il via dall'intuizione, l'ingegnerizzazione segue il processo fino a definire l'estetica e la realizzazione - la forma segue la funzione, ma entrambe seguono la luce. E la luce è allo stesso tempo il fine ultimo e la spinta di ricerca originaria.

When the design project starts from intuition, the engineering follows the process until it defines the aesthetics and the realization - the form follows the function, but both follow the light. And light is at the same time the ultimate goal and the original drive of the research.



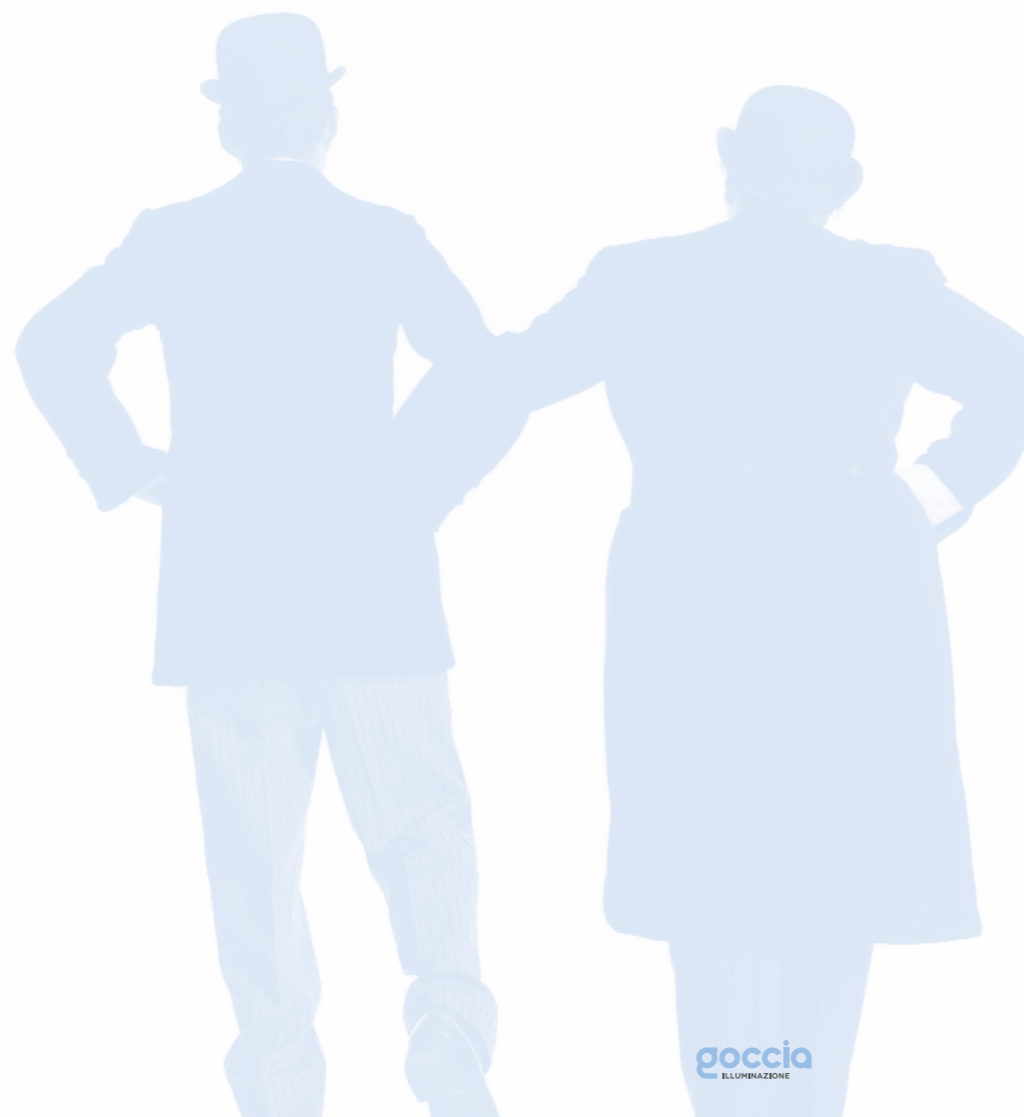
# NUOVE FORME

NEW SHAPES



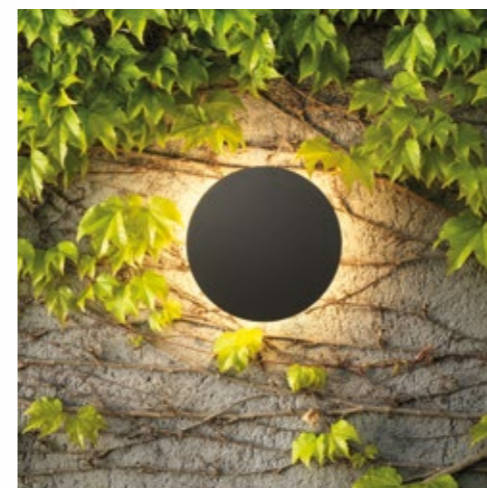
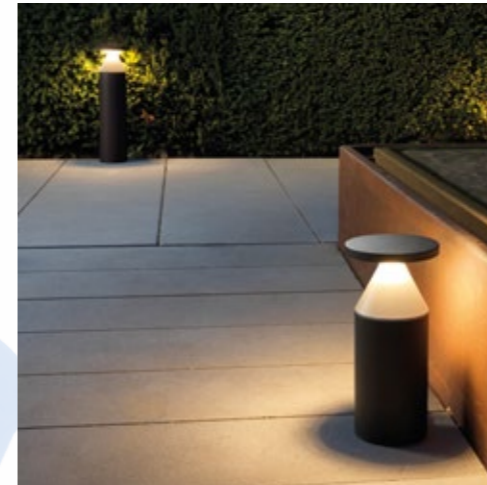
Il 2022 si è aperto come un anno ricco di novità, in cui con l'impegno di sempre Goccia Illuminazione si rallegra nel presentarne il frutto. Stanlio e Ollio introducono la serie T-LUX, che dalla scherzosa associazione al celeberrimo duo comico ne prende l'epiteto. Un gioco di silhouette che contiene un approccio specifico e vivace alle esigenze di un'illuminazione da esterni sempre più mirata e attenta ad un'atmosfera morbida per gli spazi da abitare all'aperto, per i giardini e le loro essenze. Si apra il sipario dunque e si accendano i riflettori sulla scena! O semplicemente la luce giusta per un ambiente confortevole.

2022 has began as a year full of novelties, in which Goccia Illuminazione rejoices in presenting the fruit of its usual commitment. Laurel and Hardy introduce the T-LUX series, which takes its epithet from the playful association with the famous comic duo. A game of silhouettes that contains a specific and lively approach to the needs of outdoor lighting, increasingly targeted and attentive to a soft atmosphere for outdoor living spaces, for gardens and their essences. So let the curtain open and the spotlights on the scene turn on! Or simply the right light for a comfortable environment.



"IF YOU MUST MAKE A NOISE,  
MAKE IT QUIETLY"

*Oliver Hardy*



goccia  
ILLUMINAZIONE

T-LUX

# NUOVE FINITURE

NEW FINISHES

Goccia Illuminazione raffina la gamma delle finiture introducendo nel 2022 due nuove varianti di colore come sfumature ulteriori di toni grigi chiari e scuri, ricercate per aderire in modo ancora più appagante alle forme delle nuove serie. La purezza della colorazione si unisce alla qualità, alla resistenza meccanica e alla grana raffinata dei nuovi colori ANTRACITE e GRIGIO ALLUMINIO.

Goccia Illuminazione refines the range of finishes by introducing in 2022 two new color variants as further shades of light and dark grey tones, sought after to adhere in an even more satisfying way to the shapes of the new series. The purity of the coloring is combined with the quality, mechanical resistance and refined grain of the new ANTHRACITE and ALUMINUM GREY colors.



# T-LUX



Nella continuità creativa dell'esperienza nella luce per esterni Goccia Illuminazione porta avanti la sua storia con un altro capitolo, la serie T-LUX. Essenziale nella semplicità delle forme e contraddistinta dalla riconoscibilità dell'elemento che completa la composizione come una T - questo è il disco compatto della sorgente luminosa che nelle diverse applicazioni e dimensioni si coniuga con la propria necessità illuminotecnica, offrendo inoltre un effetto scenico discreto e puntuale. Concepita per gli spazi all'aperto alla ricerca di un comfort e una vivibilità assimilabile a quella degli ambienti interni, la natura estetica di T-LUX ha beneficiato di questa influenza di tipo decorativo nelle forme e nelle finiture, esaltate dalla combinazione dei colori. Questa è dunque confluita in due versioni su palo, uno stelo ed un bollard, ed in quella a parete, senza perdere il soprannome intuitivo ed evocativo che le ha accompagnate per tutte le fasi di progetto, rispettivamente: STAN, OLLIE e BOWLER o "bombetta".

In the creative continuity of the experience in outdoor lighting Goccia Illuminazione develops its story with another chapter, the T-LUX series. Essential in the simplicity of the shapes and distinguished by the recognizability of the element completing the composition as a T - this is the thin disk of the light source which is combined in different applications and sizes with its own lighting needs, also offering a discreet and precise scenic effect. Designed for outdoor spaces in search of comfort and liveability comparable to that of indoor environments, the aesthetic nature of T-LUX has benefited from this decorative influence in the shapes and finishes, enhanced by the combination of colors. This is therefore merged into two versions on pole, a stem and a bollard, and in the wall version, without losing the intuitive and evocative nickname that accompanied them for all the project phases, respectively: STAN, OLLIE and BOWLER.

## POLES



T-LUX OLLIE



T-LUX STAN

## WALL EFFECTS



T-LUX BOWLER

## T-LUX OLLIE

**Diffusore** in policarbonato fotoinciso per prevenire l'abbagliamento orizzontale e garantire un elevato output verso il basso.

Photo-etched polycarbonate **diffuser** to prevent horizontal glare and to grant high output downwards.

**Disco superiore** dissipante in alluminio pressofuso a basso tenore di rame; la particolare forma convessa evita il ristagno dell'acqua.

Dissipating **upper disc** in die-cast aluminium with low copper content; the particular convex shape avoids water stagnation.

**Cono** in alluminio pressofuso a basso tenore di rame; maggiore diffusione della luce nella finitura grigio alluminio, minima dispersione verso l'alto nella finitura antracite.

**Cone** in die-cast aluminium with low copper content; higher light diffusion in the aluminium grey finish, minimum upward light dispersion in the anthracite finish.

**Cablaggio** stagno con spezzone di cavo in dotazione che alimenta il driver integrato. Secondo ingresso M16 disponibile per cablaggio aggiuntivo, posizionato nella parte inferiore del tappo di chiusura in tecnopolimero.

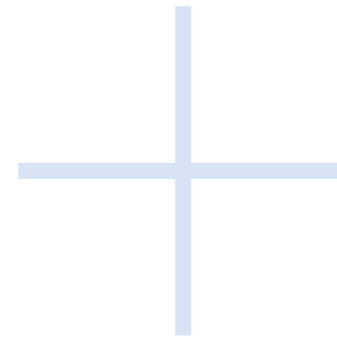
Watertight **wiring** through the supplied cable that powers the integrated driver. Further M16 entry for additional wiring, positioned in the lower part of the closing cap in technopolymer.

### Robusto e versatile

La versatilità di installazione di OLLIE si articola in tre altezze di pali in alluminio estruso a disposizione per diversi scenari di illuminazione, con un montaggio robusto e semplice.

### Robust and versatile

The versatility of OLLIE's installation is divided into three heights of extruded aluminum poles available for different lighting scenarios, with a robust and simple mounting.

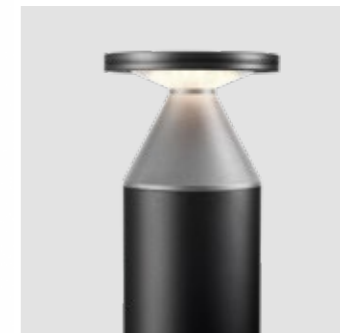


### Bollard con brio

Nell'accoppiamento tra il palo Ø 120 mm e il disco superiore Ø 150 mm OLLIE definisce la sua qualità illuminotecnica ed estetica, che trova la sua massima espressione nel cono di raccordo - un solido bollard che mantiene una leggerezza dello stile.

### Bollard with brio

In the coupling between the Ø 120 mm pole and the Ø 150 mm upper disc OLLIE defines its lighting and aesthetic quality, which finds its maximum expression in the connection cone - a solid bollard that maintains a lightness of style.

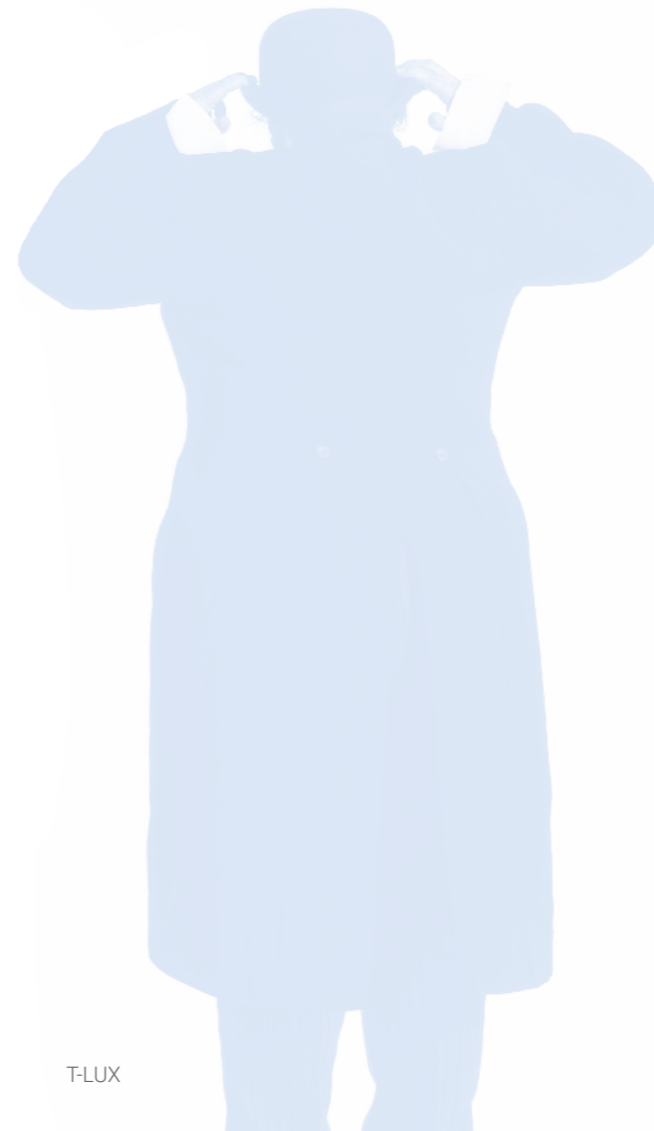


### Carattere nella composizione

Diventa versatile anche la scelta del carattere che OLLIE può assumere, con una combinazione delle finiture bicromatica o in tinta unita, per accentuare l'effetto della luce o inserirsi discretamente nei diversi contesti.

### Character in the composition

The choice of character that OLLIE can take on also becomes versatile, with a combination of two-tone or solid color finishes, to accentuate the light or discreetly fit into different contexts.





# T-LUX OLLIE

Pali / Bollards



## CORPO LAMPADA / LIGHT BODY



Code	Lamp	W	Lm LED	Real Lm	Beam
5553	LED	12,5	1725	968	diffuse

Code	Color	Temp
AN	anthracite	3K - 3000 K
AG	aluminium grey	4K - 4000 K
AGAN	aluminium grey + anthracite	
ANAG	anthracite + aluminium grey	

Cavo in dotazione / Cable supplied



# T-LUX OLLIE

Accessori / Accessories

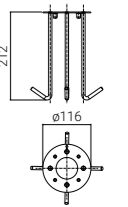


## PALI / POLES



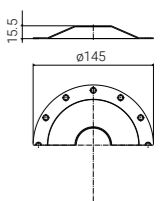
Code	H	Description
3601	200 mm	Palo liscio in alluminio estruso, comprensivo di basetta interna di ancoraggio in alluminio pressofuso / Smooth pole in extruded aluminium with incorporated internal fixing base in die-cast aluminium
3602	400 mm	
3603	700 mm	

## PIASTRA TIRAFONDI / PLATE WITH ANCHORING SET



Code	Description
5538	Piastra inox con tirafondi per ancoraggio al terreno / Stainless steel plate with ground anchoring set

## SAGOMATORE / SHAPER



Code	Description
5555	Sagomatore 180° in alluminio / Aluminium 180° shaper

# T-LUX STAN

**Diffusore** in policarbonato fotoinciso per prevenire l'abbagliamento orizzontale e garantire un elevato output verso il basso, grazie anche al diametro del modulo LED a tensione di rete che occupa interamente lo spazio interno dedicato.

Photo-etched polycarbonate **diffuser** to prevent horizontal glare and to grant high output downwards, thanks also to the diameter of the mains voltage LED module, that completely occupies the dedicated internal space.



**Disco superiore** dissipante in alluminio pressofuso a basso tenore di rame; la particolare forma convessa evita il ristagno dell'acqua.

Dissipating **upper disc** in die-cast aluminium with low copper content; the particular convex shape avoids water stagnation.

**Cablaggio** stagno con spezzone di cavo in dotazione.

Watertight **wiring** through the cable supplied.

**Montaggio semplificato** grazie al raccordo filettato, senza viti a vista.

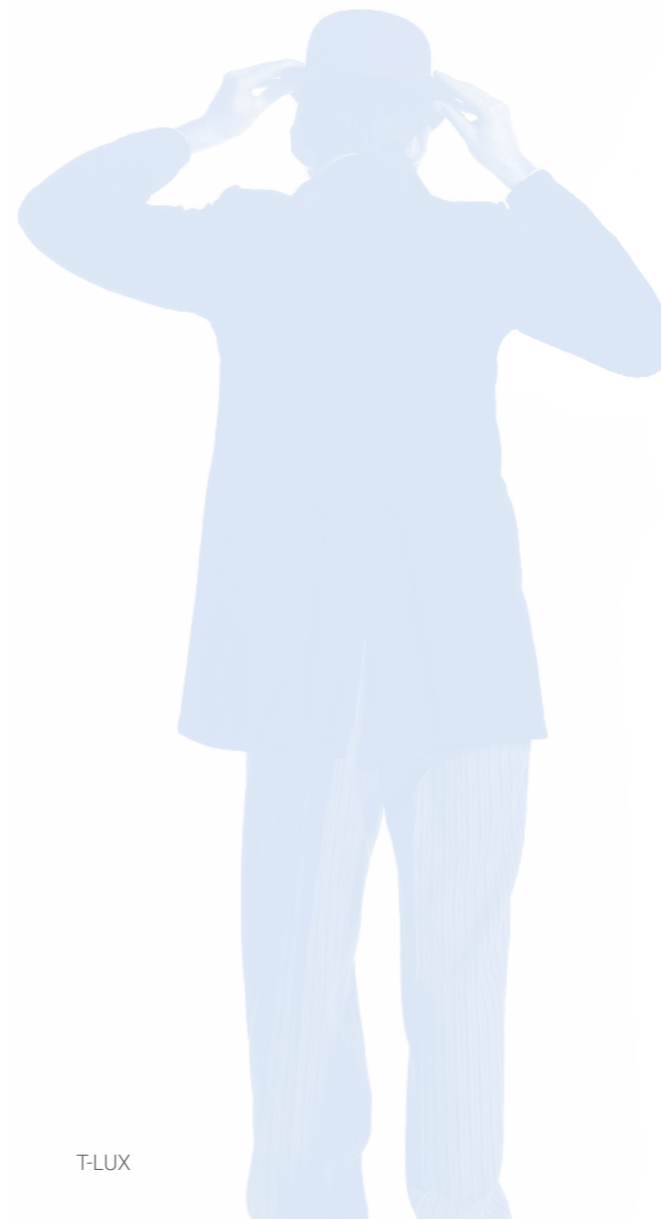
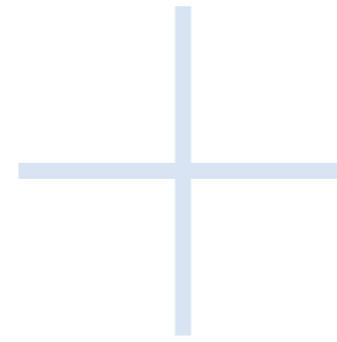
**Easier installation** thanks to the threaded connection, without visible screws.

## Steli

Steli in alluminio estruso disponibili in tre altezze: 300, 600 e 900 mm. La base in alluminio pressofuso consente l'installazione con picchetto, piastra tirafondi o cassaforma.

## Stems

Extruded aluminium stems available in three heights: 300, 600 and 900 mm. The die-cast aluminium base allows installation with spike, anchoring plate or in-ground box.



## Stelo di luce

Un'illuminazione mirata e uniforme che scaturisce dalla forma esile di STAN, in sintonia con un paesaggio arboreo o con un ambiente costruito definito e minimale.

## Stem of light

A targeted and uniform lighting that comes from the slender shape of STAN, in harmony with an arboreal landscape or with a defined and minimal built environment.



## Stelo versatile

Per calibrare l'effetto luminoso nel contesto STAN dispone di lampade in due diametri e di pali in diverse altezze, le cui proporzioni consentono anche combinazioni multiple espressive.

## Versatile stem

To calibrate the lighting effect in the context, STAN has lamps in two diameters and poles in different heights, whose proportions also allow multiple expressive combinations.

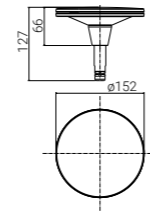


# T-LUX STAN



Steli da giardino / Garden stems



## CORPO LAMPADA / LIGHT BODY Ø 150 mm



### Code

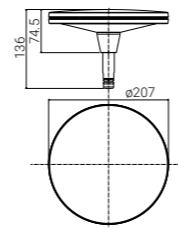
5551	 AN - anthracite	3K - 3000 K
	 AG - aluminium grey	4K - 4000 K

Lamp	W	Lm LED	Real Lm	Beam
LED	10	1150	753	diffuse



Fornito con 1,5 m di cavo / 1,5 m cable included

Modulo LED a tensione di rete, compatibile con dimmer a taglio di fase /  
Mains voltage LED module, compatible with most phase-cut dimmers

## CORPO LAMPADA / LIGHT BODY Ø 200 mm



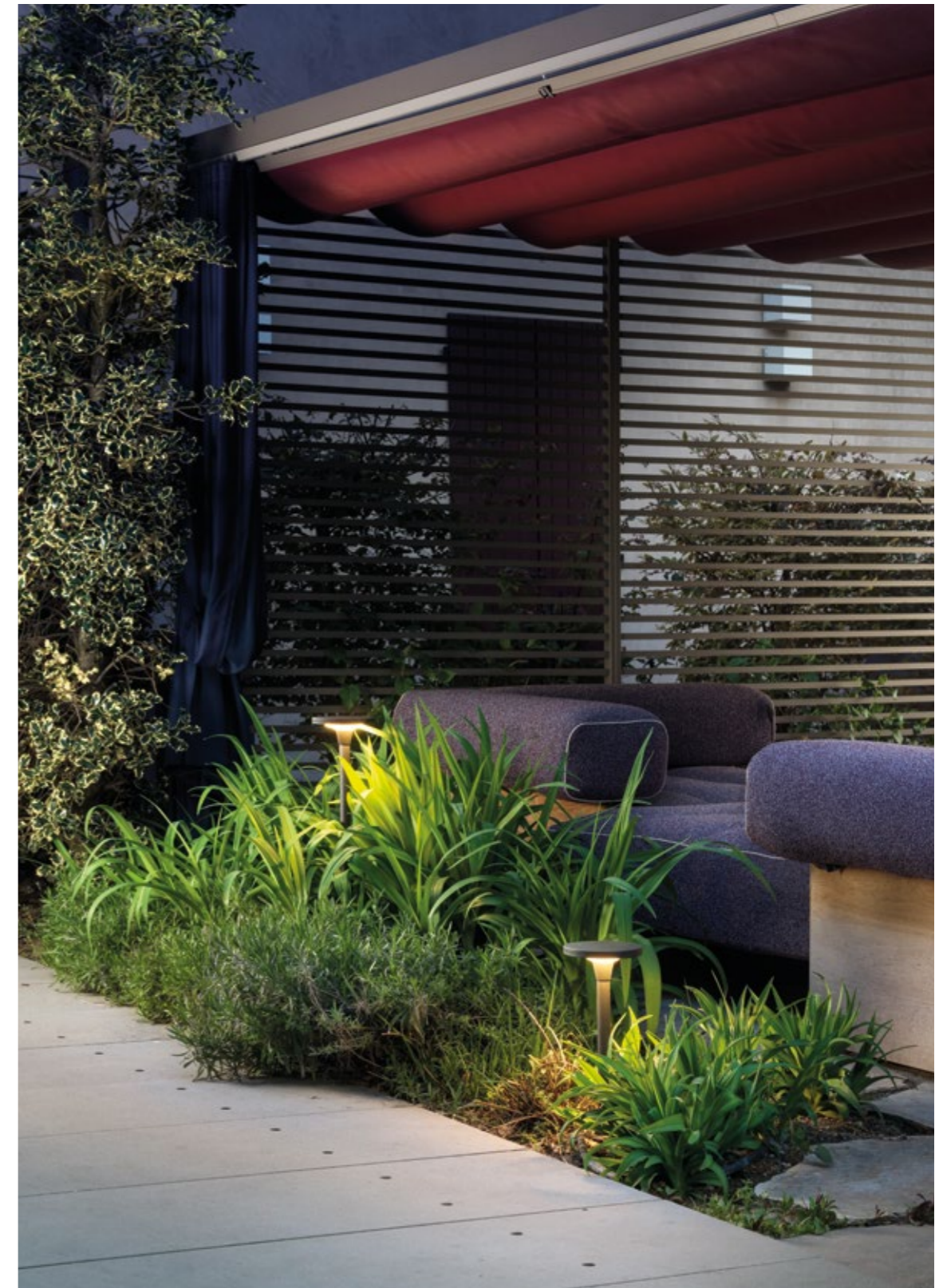
### Code

5552	 AN - anthracite	3K - 3000 K
	 AG - aluminium grey	4K - 4000 K

Lamp	W	Lm LED	Real Lm	Beam
LED	20	2300	1602	diffuse

Fornito con 1,5 m di cavo / 1,5 m cable included

Modulo LED a tensione di rete, compatibile con dimmer a taglio di fase /  
Mains voltage LED module, compatible with most phase-cut dimmers



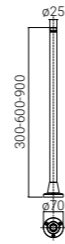
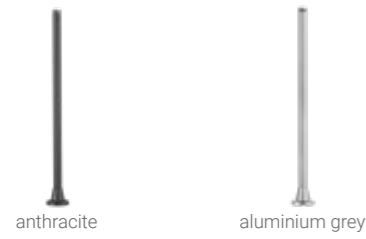


# T-LUX STAN

Accessori / Accessories

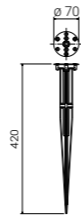


## STELI / STEMS



Code	H	Description	Ref to
3101	300 mm	Stelo in alluminio estruso, comprensivo di basetta in alluminio pressofuso / Stem in extruded aluminium with base in die-cast aluminium	code 5551
3102	600 mm		code 5551 code 5552
3103	900 mm		code 5552

## PICCHETTO / SPIKE



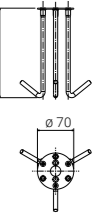
Code	Description	Ref. to
4696	Picchetto in policarbonato con piastra in acciaio inox AISI 304 / Spike in polycarbonate with plate in AISI 304 stainless steel	code 3101 code 3102

# T-LUX STAN

Accessori / Accessories

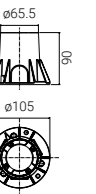


## PIASTRA TIRAFONDI / PLATE WITH ANCHORING SET



Code	Description	Ref. to
4697	Piastra in acciaio inox AISI 304 con tre tirafondi di ancoraggio / Plate in AISI 304 stainless steel with 3 ground anchors	code 3101 code 3102 code 3103

## CASSAFORMA / IN-GROUND BOX



Code	Description	Ref. to
4698	Cassaforma per cablaggio interrato in tecnopolimero con anello in alluminio per fissaggio viti / In-ground box in technopolymer with aluminium ring to fix the screws	code 3101 code 3102 code 3103

## T-LUX BOWLER

**Cono** in alluminio pressofuso a basso tenore di rame, la cui armoniosa forma racchiude il cablaggio e accompagna il flusso luminoso verso la parete.

**Cone** in die-cast aluminium with low copper content; its harmonious shape contains the wiring and guides the luminous flux towards the wall.

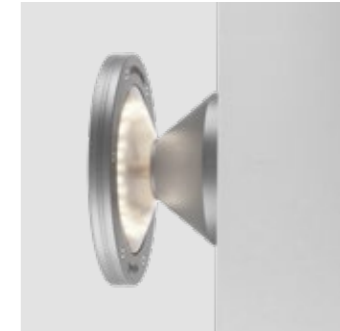
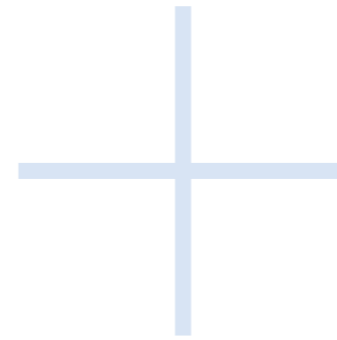


**Disco** dissipante in alluminio pressofuso a basso tenore di rame.

Dissipating **upper disc** in die-cast aluminium with low copper content.

**Diffusore** in policarbonato fotoinciso per prevenire l'abbagliamento laterale e garantire un effetto omogeneo con luce diffusa a 360°, grazie anche al diametro del modulo LED a tensione di rete che occupa interamente lo spazio interno dedicato.

Photo-etched polycarbonate **diffuser** to prevent side glare and to grant a homogeneous effect with 360° diffused light, thanks also to the diameter of the mains voltage LED module, that completely occupies the dedicated internal space.

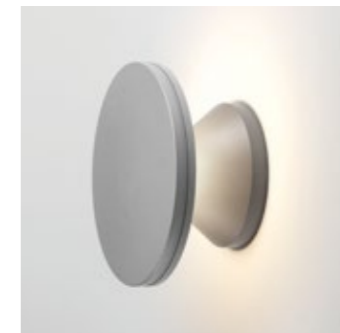


### Hat trick

Il principio compositivo della sorgente luminosa celata ed evocativa è interpretato con BOWLER come effetto a parete, a completamento dell'atmosfera di luce d'ambiente che caratterizza la serie.

### Hat trick

The compositional principle of the concealed and evocative light source is interpreted with BOWLER as a wall effect, completing the ambient light atmosphere that characterizes the series.



### Punto - luce - effetto

La forma intuitiva della luce diventa un punto decorativo, o un motivo di punti, da disegnare suggestivamente con una scelta tra due diametri, 150 e 200 mm.

### Point - light - effect

The intuitive shape of the light becomes a decorative point, or a motif of points, to be drawn suggestively with a choice between two diameters, 150 and 200 mm.

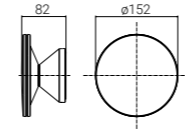


# T-LUX BOWLER



Effetti a parete / Wall effects



## T-LUX BOWLER Ø 150 mm



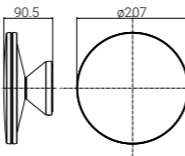
### Code

5558	 AN - anthracite	3K - 3000 K
	 AG - aluminium grey	4K - 4000 K



Lamp	W	Lm LED	Real Lm	Beam
LED	10	1150	607	diffuse

Modulo LED a tensione di rete, compatibile con dimmer a taglio di fase /  
Mains voltage LED module, compatible with most phase-cut dimmers

## T-LUX BOWLER Ø 200 mm



### Code

5559	 AN - anthracite	3K - 3000 K
	 AG - aluminium grey	4K - 4000 K

Lamp	W	Lm LED	Real Lm	Beam
LED	20	2300	1360	diffuse

Modulo LED a tensione di rete, compatibile con dimmer a taglio di fase /  
Mains voltage LED module, compatible with most phase-cut dimmers





**goccia**  
ILLUMINAZIONE



Concept: ASB/COMUNICAZIONE | Location: Atena restaurant, 52C Japan Fusion Experience



**Goccia Illuminazione srl**

Via E. Fermi, 59/65  
25020 Poncarale (BS) Italy  
T. +39 030 26 40 761  
F. +39 030 26 40 271

[info@goccia.it](mailto:info@goccia.it)  
[www.goccia.it](http://www.goccia.it)

